

## LA EDUCACIÓN MIGRANTE DESDE LA MIRADA DE AGENTES Y BENEFICIARIOS: UNA PERSPECTIVA CUANTITATIVA

---

ARTURO GUZMÁN ARREDONDO

Subsecretaría de Servicios Educativos, Secretaría de Educación en Durango

OLGA CRISTINA SOTO SOTO

Centro de Actualización del Magisterio en Durango, Secretaría de Educación en Durango

MA. DE JESÚS LEYVA ALVARADO

Secretaría de Educación en Durango

**RESUMEN:** Con la investigación de referencia se pretende contribuir a la descripción del fenómeno de retorno de los niños y jóvenes migrantes, particularmente de regreso escolar, las condiciones en que se insertan a las escuelas y las dificultades que tienen los padres para inscribirlos. También se pretende identificar los lugares donde se concentra la proporción mayor de niños que son parte del fenómeno de la migración transnacional, las políticas del gobierno estatal y de las autoridades municipales para asegurar la inserción a las escuelas y de las familias que logren instalarse y comenzar una nueva vida o, en algunos casos, establecerse temporalmente mientras regresan a los Estados Unidos.

Se incluyen las conclusiones en torno a la distribución de los niños migrantes en los municipios de la entidad; rango de edades que representa a la población que requiere mayor atención; posibilidades de empleo para los padres de los niños migrantes; condiciones de infraestructura en las comunidades y las escuelas de los niños migrantes; diagnóstico en escuelas receptoras; necesidades educativas detectadas en niños migrantes; principales problemas que advierten los docentes que atienden a niños y jóvenes en condición de migrantes; en Estados Unidos, ciudades con mayor concentración de niños migrantes cuyos padres son duranguenses.

**PALABRAS CLAVE:** Diagnóstico, Cuantitativo, Educación, Niños Migrantes.

### Introducción

Este trabajo centra su objeto de estudio en torno a los niños migrantes con requerimiento de que sus necesidades educativas al regresar a su lugar de origen se vean satisfechas; se incluyen los objetivos de la investigación, se hace una caracterización de los participantes, a saber, directivos, docentes, alumnos en condición de migrantes y padres de

familia. Incluye los tópicos de interés en la investigación, la forma como se obtuvo la información y la teoría que fue guiando en cada una de las fases del estudio.

En los tiempos modernos la migración se ha intensificado y se ha reconocido como aspiración inherente a la inquietud humana por encontrar empleos mejor remunerados que les permitan acceder a niveles más elevados de bienestar.

La migración temporal a los Estados Unidos, hasta antes del 11 de septiembre de 2001, era una actividad cíclica regular para muchos mexicanos. Cada año cruzaban la frontera y trabajaban por temporadas de tres a seis meses en los campos agrícolas, la industria de la construcción y en fábricas, para luego regresar y pasar en sus lugares de origen el resto del año. Con los ahorros que podían hacer durante el periodo de trabajo del otro lado y los ingresos que obtenían de las actividades agrícolas que realizaban en sus lugares de origen, sobrevivían hasta que comenzaba de nuevo el trabajo temporal en los lugares donde ya tenían contactos, sabían cómo llegar y cuándo era tiempo de emprender el viaje.

En esta última etapa de la historia del flujo migratorio hacia Estados Unidos, los desplazamientos no solo incluyen a los hombres mayores de edad, sino a familias completas. El regreso cada vez más inseguro a los lugares de trabajo en la Unión Americana hizo que muchos tomaran la decisión de mudarse de manera permanente a los empleos donde los jefes de familia e hijos mayores habían trabajado temporalmente durante años. Así se abre un nuevo capítulo en la historia de la migración hacia Estados Unidos, que incluye el núcleo familiar y en muchos casos se amplía a otros miembros de la familia extendida. En ese peregrinar, en medio del peligro y la incertidumbre, los niños y jóvenes en edad escolar han ocupado un lugar importante; quienes de pronto se han visto obligados a abandonar su escuela, sus profesores, sus compañeros y el único ambiente que conocen, para emprender una aventura que los ha marcado con múltiples experiencias, la mayoría de las veces dolorosas y traumatizantes.

De acuerdo con los “Lineamientos para la elaboración del diagnóstico estatal” para el Proyecto Educación Básica sin Fronteras (Secretaría de Educación Pública, 2009), el objetivo general de esta investigación diagnóstica es: *Producir insumos e información básica que orienten la toma de decisiones en la planeación de estrategias de atención educativa a los niños y jóvenes migrantes con experiencia educativa en México y Estados Unidos de América o Centroamérica.*

En el caso de Durango, el diagnóstico se centra en los niños y jóvenes con experiencia educativa en Estados Unidos, dado que la migración se da principalmente hacia y desde este país.

Atendiendo también los lineamientos de la Secretaría de Educación Pública (2009), los objetivos específicos de esta investigación son:

- a) Cuantificar y caracterizar la demanda educativa de la población en edad de educación básica migrante con experiencia escolar en México y Estados Unidos.
- b) Identificar las necesidades educativas de los niños y jóvenes, dentro de su condición migratoria, así como las necesidades de formación de los docentes que los atienden.
- c) Sugerir alternativas con acciones que contribuyan al ingreso, permanencia y logro educativo de los alumnos migrantes del sistema escolar del Estado.

El término migrante implica generalmente a las personas que, por motivaciones diversas como la seguridad, el empleo, la educación o la búsqueda del bienestar, se trasladan de un lugar a otro de manera temporal o definitiva (Rionda, 2003, como se cita en Masako & Rionda, 2007). En su mayoría, estas personas son de bajos recursos económicos y de escaso capital cultural cuya motivación inmediata para emigrar es conseguir empleo que les permita satisfacer las necesidades básicas y eventualmente encontrar mejores lugares para establecerse.

La migración temporal se refiere a los migrantes que permanecen temporadas relativamente cortas fuera de su lugar de residencia (SEP, 2008). También conocida como de retorno o circular. Se refiere a los mexicanos que regresan cíclicamente porque son deportados, pero principalmente por el arraigo y la pertenencia y la cultura de su tierra, por la temporalidad del empleo en ambos países y, eventualmente por el frío. Algunas perspectivas positivas sobre el impacto que tiene la migración, señalan que los migrantes circulares o de retorno pueden convertirse en importantes agentes de cambio y de difusión de nuevas ideas en sus comunidades de origen, favoreciendo con ello aspectos como la organización productiva, la perspectiva política y las formas de organización social (Goldschider, 1987, como se cita en Giorguli & Serratos López).

## Método

Desde un enfoque cuantitativo, con la guía del método de encuesta, la identificación de los niños migrantes que están inscritos en el Sistema Educativo del Estado de Durango se realizó en bases de datos proporcionadas por la Secretaría de Educación del Estado de Durango. Se seleccionaron alumnos migrantes, sus padres; maestros y directores de las escuelas receptoras, tratando de obtener una muestra representativa de las escuelas de educación básica, ubicadas en diferentes regiones geográficas del estado.

Para abordar los objetivos específicos planteados para esta investigación se consideraron los lineamientos incluidos en la convocatoria emitirá por la Secretaría de Educación Pública federal (2009); para la identificación de variables y tópicos de interés se retomaron algunos de los aportes de Sánchez García (2008), sobre el tema de la migración escolar.

Dada la necesidad de obtener datos cuantitativos, la investigación requirió del uso de la técnica del cuestionario. El cuestionario se aplicó a docentes, directivos y padres de familia en las escuelas y zonas escolares de educación preescolar, primaria y secundaria que son receptoras de esta población migrante. En el proceso de diseño del cuestionario se revisó la validez mediante el jueceo de expertos.

La aplicación de los cuestionarios se realizó con el apoyo de la Facultad de Trabajo Social de la Universidad Juárez del Estado de Durango. El proceso de aplicación fue coordinado por docentes de esa institución y miembros del equipo de investigación con mayor experiencia en procesos de obtención de datos.

Como producto de la indagación realizada en 163 instituciones de educación básica (preescolar, primaria y secundaria), ubicadas en 16 de los 39 municipios del estado de Durango, se obtuvo información relacionada con los niños migrantes internacionales, proporcionada por 163 directivos, 176 docentes y 183 padres de familia de 371 niños y jóvenes.

## Resultados

En estas instituciones, donde laboran los directivos, en cuanto a formación y experiencia para la docencia, por parte de los maestros adscritos a las instituciones, se encontraron como tendencias que, de acuerdo con los encuestados, quienes atienden a niños migrantes tienen la formación docente y la experiencia que se requiere en un 57.1%, mientras que los que se desempeñan como docentes con licenciatura en campo diferente al de la

docencia y tienen experiencia están en alrededor del 21.5%; otro porcentaje de docentes se desempeñan como tales sólo con haber cursado estudio de bachillerato (12.3%).

Los materiales de apoyo que requeriría tener la escuela para la atención al niño migrante se puso a consideración de los docentes; se aludió a dos tipos de materiales de apoyo: libros de texto adaptados, que fueron elegidos como necesarios por un 40.9% de los encuestados y un 62.5% eligió también material didáctico apropiado. Al parecer el material de apoyo es una necesidad mayor que el contar con libros de texto adaptados a las características del niño migrante.

Se indagó también acerca de los aspectos en que principalmente tienen problemas de aprendizaje los niños o jóvenes migrantes y se encontró que los docentes reportan que el 66.5% de los niños migrantes tienen problemas de desempeño en español (lecto-escritura), mientras el 22.2% tiene problemas en conocimientos básicos en la asignatura de matemáticas. Por lo que se refiere a otras asignaturas, los docentes no manifiestan que los niños migrantes tengan problemas de desempeño.

En cuanto a la forma en que está constituida la familia, se encontró que 159 (86.9%) de los padres reportan entre 3 y 8 miembros en la familia. Respecto al parentesco de los miembros de la familia que viven en la misma casa, se encontró lo expresado en la tabla 1.

**Tabla 1. Constitución de la familia de los niños migrantes**

	<i>Sí</i>	<i>No</i>	<i>NC</i>
El NM vive con la madre	92.3%	4.4%	3.3%
El NM vive con el padre	76.5%	18.6%	4.9%
El NM vive con sus hermanos	73.2%	29.8%	6.0%
El NM vive con sus abuelos	21.3%	68.3%	10.4%
El NM vive con sus tíos	15.8%	74.3%	9.8%

Se planteó la pregunta a los padres acerca de su estatus laboral tanto en Estados Unidos como en México. Las tendencias para el primero de los casos apuntan a que en la mayoría de los casos la situación es de ilegalidad (71.6%), mientras que en México el porcentaje de legalidad asciende a 90.2%.

En cuanto a los datos generales solicitados a los padres de familia estuvo el del lugar de nacimiento de sus hijos; se obtuvo la información de que 47 (25.7%) eran nacidos en

México, 1 en China, 1 en Canadá, 7 (3.8%) no proporcionaron el dato y el resto, 127 (69.3%) informaron que sus hijos habían nacido en Estados Unidos.

Los padres informaron que el inicio de la escolarización para el 49.2% de los casos fue en México, concretamente en los estados de Durango (33.9%), California (13.1%), Chihuahua (1.6%) y Jalisco (.5%).

Entre los padres de familia, se registra el predominio de ama de casa y oficios como empleado, albañil, etcétera. Otra información obtenida se relaciona con el lugar de origen de los padres; en este rubro predomina el Estado de Durango, con 158 frecuencias (86.3%) y como país México, con 173 frecuencias, que corresponden a un 94.5%.

Respecto del lugar donde la familia residió la última vez que estuvo en Estados Unidos, se encontró que en los estados de Texas, California, Illinois, Colorado, Arizona y Kansas residían los niños migrantes que regresaron a México con sus padres. Para los demás estados los datos se distribuyen en menor número.

## Conclusiones

Del análisis de los datos cuantitativos se desprenden las siguientes conclusiones:

- a) La distribución de los niños migrantes en los municipios de la entidad (sin contar con datos censales), parece ser similar a la distribución de la población; por tanto, las propuestas que se desarrollen para atender las necesidades educativas de los niños migrantes deberán ser de alcance estatal.
- b) El rango de edades que representa a la población que requiere mayor atención va de los 8 a los 14 años, en igual proporción relativa en cuanto al género.
- c) Las posibilidades de empleo para los padres de los niños migrantes son muy limitadas con salarios deficientes e insuficientes para cubrir las necesidades básicas de una familia.
- d) Las condiciones de infraestructura en las comunidades y las escuelas de los niños migrantes, al llegar a México, son claramente diferentes a las de Estados Unidos. Este contraste, desfavorable para las escuelas en México, genera en los niños migrantes un desconcierto que se puede traducir en disminución de la motivación para aprender.

- e) La mayoría de los directores reconoce el apoyo del programa Oportunidades; sin embargo, resulta insuficiente para compensar la diferencia en las condiciones familiares y escolares que tenían los niños cuando vivían en Estados Unidos.
- f) Casi la mitad de los directivos reconoce que no se realiza un diagnóstico suficiente a los niños que se incorporan a nuestras escuelas. Esta ausencia de representa una atención educativa uniforme, donde se diluyen las necesidades específicas que tienen los niños migrantes.
- g) La principal necesidad educativa que advierten los directivos y docentes en los niños migrantes es el desempeño en la asignatura de español. Este aspecto se asocia con la demanda de cursos de actualización de los directivos y docentes, encabezada por Adaptaciones curriculares para responder a las características lingüísticas de los niños migrantes. Las adaptaciones curriculares se fortalecerían con el apoyo de recursos didácticos especiales para niños migrantes.
- h) Los principales problemas que advierten los docentes que atienden a niños y jóvenes en condición de migrantes son: dificultades para integrarlos al grupo; diseño de materiales especiales; tiempo insuficiente para atender a estos niños; y tiempo insuficiente para cubrir los propósitos educativos.
- i) Un poco más de las dos terceras partes de los niños migrantes son nacidos en Estados Unidos; por tanto, se trata de un fenómeno de migración donde el Sistema Educativo Mexicano atiende alumnos de nacionalidad extranjera, pero de padres mexicanos (casi las tres cuartas partes en condición ilegal en Estados Unidos).
- j) En Estados Unidos, la mayor concentración de niños migrantes, cuyos padres son duranguenses se registra en los estados de Texas, California e Illinois.

## Sugerencias

Atención a las políticas de atención a los niños migrantes que propone la ONU (1989, como se cita en UNESCO, 2008) y que establece que no es suficiente con que existan, sino que deben acompañarse de disposiciones explícitas prácticas tales como iniciativas de ayuda a aprender el idioma del país anfitrión, la adecuada evaluación de necesidades, además de medidas contra la protección de estos niños.

Por ello, las políticas relacionadas con la educación de los niños migrantes deberían concretar en la dinámica cotidiana de las escuelas: el aprendizaje de idiomas, la capacitación docente y la disponibilidad de currículos y materiales de enseñanza apropiados, porque, dada la falta de dominio de la lengua en que se enseña, se constituye, quizá, en el mayor obstáculo que enfrentan los niños migrantes lo que a la postre se traduce en un rendimiento académico deficitario que en muchos casos los obliga a abandonar la escuela (UNESCO, 2008)

Atención a los principios legales promulgados por organismos internacionales que respaldan las garantías de los niños migrantes y sus familias que se recoge en la nota sobre las Políticas de Primera Infancia, en su edición No. 43, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2008).

Hacer una distinción clara de los niños migrantes como grupo poblacional que tiene rasgos particulares y que merecen una atención especial, debido al grado de vulnerabilidad en que se encuentran y a los efectos perversos que puede tener en ellos el anonimato y la indiferencia con la que son tratados por las instituciones y los organismos responsables de las políticas censales de población y migratorias tanto de los países receptores como de los expulsores. Lo anterior porque a los niños migrantes generalmente se les da el estatus de acompañantes de las familias o en el mejor de los casos como estudiantes que asisten a determinadas escuelas

Asegurar que se facilite la movilidad estudiantil, el reconocimiento de calificaciones, el intercambio de profesores y otras actividades de carácter cultural que den mayor tranquilidad y certidumbre a la inserción escolar cuando las familias regresan a sus lugares de origen en México o a los lugares de trabajo en los Estados Unidos.

Cumplir el Programa de Comunidades mexicanas en el extranjero que en 1990, el gobierno de México estableció a través de la Secretaría de Relaciones Exteriores. Los propósitos de este programa son establecer, estrechar y cuidar las relaciones entre el gobierno de México y los migrantes mexicanos, principalmente los que se establecieron en los Estados Unidos. Así como fortalecer el idioma y los lazos culturales de los mexicanos nacidos del otro lado de la frontera. El programa estableció como uno de sus objetivos principales colaborar estrechamente en el campo educativo, debido a su pertinencia para establecer conexiones con la población de origen mexicano radicada en los Estados Unidos. Para cumplir con este objetivo, el programa se propuso los objetivos siguientes: 1)

capacitación para educadores bilingües, 2) encuentros entre profesores, 3) concursos entre escuelas, 4) adquisición de materiales educativos y culturales, 5) estímulos a estudiantes distinguidos, 6) apoyos a los programas de educación para los migrantes y, 7) intercambio académico (Rionda & Masako, 2007).

## Referencias

Colorado State Department of Education. (2003). *Colorado Department of Education Migrant Education Program. Recruitment Manual 2003*. Denver, U.S.A. Available in: <http://www.eric.ed.gov>

Leite, P. & Giorguli, S. (Coords.) (2009). *El estado de la migración. Las políticas públicas ante los retos de la migración mexicana a Estados Unidos*. México: CONAPO.

Rionda, L. M. (2003). *El Programa Binacional de Educación Migrante y la cooperación internacional*. XI Reunión nacional del AMPEI. Monterrey, N. L. México. 13 de diciembre de 2003.

Sánchez García, J (2008). Pertinencia del estudio de los alumnos transnacionales en México y su conceptualización. En Secretaría de Educación Pública (Comp.), *Alumnos transnacionales. Escuelas mexicanas frente a la globalización* (Cap. 1, pp. 23-57). México: SEP.

Secretaría de Educación Pública. (2009). *Lineamientos para la elaboración del diagnóstico estatal. Proyecto Educación Básica sin Fronteras*. México: Autor. Documento no publicado.